

Vorlage		Vorlage-Nr:	FB 61/0050/WP18-1
Federführende Dienststelle: Fachbereich Stadtentwicklung, -planung und Mobilitätsinfrastruktur		Status:	öffentlich
Beteiligte Dienststelle/n:		AZ:	
		Datum:	08.02.2021
		Verfasser:	FB 61/010, Dez. III
Haushaltsplanberatungen 2021			
Ziele:			
Beratungsfolge:			
Datum	Gremium	Zuständigkeit	
18.02.2021	Mobilitätsausschuss	Anhörung/Empfehlung	

Anlage/n:

- Beschluss BV 2
- Beschluss BV 3
- Beschluss BV 4
- Beschluss BV 5
- Beschluss BV 6

Die Bezirksvertretung Eilendorf hat gestern den generellen Haushaltsbeschluss gemäß der Vorlage beschlossen und dann noch zwei Einzelbeschlüsse gefasst.

1. In den Haushalt 2021 sollen 100.000,- € für ein Mobilitätskonzept für Eilendorf eingestellt werden.

2. Im Investitionsbereich wurde über den 1. VN die Tiefbaumaßnahme "5-120102-200-01300-300-1 Gringelsbach, Endausbau" vom Haushaltsjahr 2021 in das Haushaltsjahr 2024 verschoben, hier wurde beschlossen, dass diese Verschiebung rückgängig gemacht werden soll.

Für Rückfragen stehe ich gerne zur Verfügung.

Viele Grüße
Martin Freude

.....
Stadtverwaltung Aachen
Bezirksamt Eilendorf
52058 Aachen

.....
Tel.: [02 41 - 4 32 82 09](tel:02414328209)

Fax.: [02 41 - 4 32 82 99](tel:02414328299)

www.aachen.de/eilendorf

www.zukunft-eilendorf.de

www.aachen.de/haltepunkteilendorf



4. Februar 2021

Beschlussauszug

öffentliche/nichtöffentliche Sitzung der Bezirksvertretung Aachen-
Laurensberg vom 03.02.2021

An

FB 01

FB 11

FB 20

FB 36

FB 45

FB 56

FB 52

FB 61

9 Haushaltsberatungen 2021

Für die Haushaltsberatungen wurden in der Sitzung der Bezirksvertretung Laurensberg der nachfolgende Antrag eingebracht:

Produkt: 12.01.02

Vaals Grenze, Erschließung

Kostenart: 78350000

Antrag CDU-Fraktion

Maßnahme: Einstellung von Planungskosten

2021, spätestens 2022: 50.000 €

Abstimmungsergebnis: einstimmige Zustimmung, ohne Enthaltung

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Aachen-Laurensberg nimmt die bezirksbezogenen / bezirksübergreifenden Haushaltsangaben sowie die Produktdaten für den Bezirk Laurensberg und den Gesamthaushalt für das Jahr 2021 unter Berücksichtigung der getroffenen Einzelentscheidungen zur Kenntnis und empfiehlt den Fachausschüssen und dem Rat entsprechend zu beschließen.

Abstimmungsergebnis:

Zustimmung: einstimmig

Ablehnung:

Enthaltung: keine

4. Februar 2021

Beschlussauszug

öffentliche/nichtöffentliche Sitzung der Bezirksvertretung Aachen-Richterich
vom 03.02.2021

6 Haushaltsplanberatungen 2021

Herr Bezirksbürgermeister Meyers bittet um Wortmeldungen zu den Haushaltsansätzen, die den Bezirk betreffen. Die Veränderungsnachweise wurden als Tischvorlage verteilt und sind der Niederschrift in allris beigefügt.

Herr Bezirksvertreter Feil (Grüne) schlägt vor, für die weitere beschlossene Maßnahme im Schlosspark Schönau

- Erneuerung der Absturzsicherung am Schlossweiher, der wassergebundenen Wegedecke und Anlegen der Uferbepflanzung
- einen Betrag in Höhe von 85.000,- € in den Haushalt einstellen zu lassen.

Herr Bezirksvertreter Brantin (CDU) regt an – wie auch in 2020 geschehen – eine Aufnahme von 30.000,- als Basisbetrag zur Aufbesserung der Grünanlage und zusätzlich 20.000,- zur Umsetzung der von Herrn Bezirksvertreter Feil (Grüne) vorgetragenen Maßnahme in den Haushalt aufzunehmen.

Die von Herrn Bezirksvertreter Brantin (CDU) vorgebrachte Vorgehensweise findet Zustimmung, so dass Herr Bezirksbürgermeister Meyers über diese Eingabe abstimmen lässt:

PSP-Element: 5-130101-600-00300-900-1 Park Schloss Schönau
Neuer Kostenansatz: 50.000 €

Begründung:

Umsetzung weiterer beschlossener Maßnahmen,

hier: - Erneuerung der Absturzsicherung am Schlossweiher, der wassergebundenen
Wegedecke und Anlegen der Uferbepflanzung

Abstimmung: einstimmig

Herr Bezirksvertreter Werner (SPD) bezieht sich auf den geplanten Neubau des Feuerwehrgerätehauses in Richterich. Diese Baumaßnahme soll nach der §13-Liste in 2022/2023 realisiert werden. Aufgrund der dringenden Notwendigkeit regt er an, bereits im Haushalt 2021 Kosten für diese Maßnahme, z.B. Planungskosten einzustellen, damit eine Umsetzung so zeitnah wie möglich erfolgen kann. Herr Bezirksbürgermeister Meyers lässt demnach über folgende Eingabe abstimmen:

Aufnahme von Planungskosten für das Feuerwehrgerätehaus der FF Richterich

Begründung:

Aus bezirklicher Sicht besteht die dringende Notwendigkeit, dass die Baumaßnahme in 2022/2023 realisiert wird.

Abstimmung: einstimmig

Herr Bezirksvertreter Brantin (CDU) bezieht sich auf die Ausführungen von Frau Prenger Berninghoff vom Fachbereich Stadtentwicklung, Bau und Mobilität. Demnach stehen für die Planungen der L231n – Ortsumgehung Richterich – im Haushalt 2021 ausreichend finanzielle Mittel zur Verfügung. Damit mit der Baumaßnahme direkt im Anschluss begonnen werden kann, beantragt die CDU, die in der § 13-Liste aufgeführten Kosten beginnend ab 2023, 2024 und in den Folgejahren insgesamt um ein Jahr in der Aufstellung vorzuziehen, so dass die ersten geschätzten Kosten in Höhe von 4,1 Mio. Euro bereits für den Plan 2022 eingeplant werden.

Diesem Vorschlag stimmen alle Fraktionen zu. Hierdurch soll ein politisches Signal gesetzt werden, um die hohe Bedeutung auf einen zügigen Baubeginn für den Bezirk zu unterstreichen.

Herr Bezirksbürgermeister Meyers lässt wie folgt abstimmen:

Anpassung der § 13-Liste dahingehend, dass die mittelfristig eingeplanten Kosten für den Bau der L231n Ortsumgehung Richterich bereits ab dem Plan 2022 eingeplant werden.

Abstimmung: einstimmig

Anschließend lässt Herrn Bezirksbürgermeister Meyers über den Gesamthaushalt abstimmen:

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Aachen-Richterich nimmt die bezirksbezogenen Haushaltsangaben sowie den Gesamthaushalt – unter Berücksichtigung der getroffenen Einzelentscheidungen – zur Kenntnis und empfiehlt den jeweiligen Fachausschüssen und dem Rat der Stadt Aachen entsprechend zu beschließen.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

Auszug

aus der Niederschrift über die Sitzung der Bezirksvertretung Aachen-Kornelimünster/Walheim am Mittwoch, dem 03. Februar 2021, im Verwaltungsgebäude Aachen-Kornelimünster, Schulberg 20

A. Öffentliche Sitzung

Zu Top 6: Haushaltsplanberatungen 2021

Herr von Thenen teilt mit, dass in Anbetracht der coronabedingten Maßgaben, Sitzungen möglichst kurz zu halten sind. Deshalb werden die einzelnen Positionen nicht aufgerufen und die Fraktionen um Mitteilung von Änderungswünschen bzw. Anträgen gebeten.

Spielplatz Lichtenbusch, Raereener Straße,

Die CDU-Fraktion beantragt, für 2021 weitere 50.000 € konsumtiv für die Herstellung der Drainage auf dem Weg, welcher parallel zum Spielplatz in Lichtenbusch, Raereener Strasse führt, einzusetzen.

Frau Nußbaum führt aus, dass die Herstellung einer Drainage zur ordnungsgemäßen Entwässerung der Wegeföhrung für die Nutzer*innen des Spielplatzes, sowie der Besucher*innen und vor allem der Kinder der angrenzenden Kindertagesstätte, geschaffen werden soll. Nur damit ist eine ordentliche Nutzung des Weges gegeben.

Für die SPD-BF schließt sich Herr Krott den Ausführungen an

Die Bezirksvertretung Aachen-Kornelimünster/Walheim nimmt den Antrag einstimmig an.

PSP-Element 4-130101-400-4 Spielplatz Lichtenbusch, Raereener Straße

Die SPD-BF beantragt in 2021 einen Ansatz von 30.000 € zur Ertüchtigung des Spielplatzes in den Haushalt aufzunehmen.

Herr Krott führt aus, dass der vorhandene Spielplatz für die Vielzahl der dort lebenden Kinder mit weiteren Spielgeräten besser ausgestattet werden muss. Zwar ist das Thema Drainage - insbesondere bei Starkregen - ein grundsätzliches Problem in Lichtenbusch, vorrangig ist jedoch eine deutlich verbesserte Ausstattung des Spielplatzes.

Die Bezirksvertretung Aachen-Kornelimünster/Walheim nimmt den Antrag einstimmig an.

PSP-Element 4-130101-401-2 Herstellung öffentlicher Grünflächen, BPL Kornelimünster-West

Die SPD-BF beantragt, diesen Ansatz von 2022 auf 2021 vorzuziehen, da diese ausreichend große Fläche im Neubaugebiet Kornelimünster West 2 ausgebaut und entsprechend mit Spielgeräten ausgestattet werden soll.

Herr von Thenen weist daraufhin, dass es sich bei dieser Maßnahme um die Herstellung der öffentlichen Grünfläche im gesamten Neubaugebiet Kornelimünster West 2 handelt und nicht um die Spielplatzfläche.

Erweiterung/Herrichtung des Kinderspielplatzes in Kornelimünster West 2

Die SPD-BF beantragt für Kornelimünster West die Erweiterung des dort vorhandenen Spielplatzes, da aufgrund der neuen zusätzlichen Wohneinheiten hierfür Bedarf besteht.

Herr Krott führt aus, dass für 2021 ein Ansatz von 30.000 € für die Herstellung des Kinderspielplatzes in Kornelimünster West 2 bereitgestellt werden soll.

Die Bezirksvertretung Aachen-Kornelimünster/Walheim nimmt den Antrag einstimmig an.

**Napoleonsberg Instandsetzung Ufermauer-Teilbauwerk 2 –
PSP-Element 5-120102-400-02100-300-1**

Herr Gilles führt dazu aus, dass der nun fertiggestellte erste Bauabschnitt sehr gut gelungen ist. Der Beginn der Sanierung im zweiten Bauabschnitt ist erst für 2023 vorgesehen. Hierzu gehört auch der Anschluss an den neuen Geh- und Radweg, der somit erst mit dem zweiten Bauabschnitt fertig gestellt werden kann.

Herr von Thenen weist darauf hin, dass es sich um Mittel aus §13 der Landeshaushaltsordnung NRW handelt (sog. Investitionsübersicht) und nicht um bezirkliche Haushaltsansätze.

Herr Gilles beantragt deshalb, die im § 13 Investitionsübersicht vorgesehenen Maßnahmen bezüglich der Instandsetzung der Ufermauer, Napoleonsberg von 2023 auf das Jahr 2022 vorzuziehen.

Die Bezirksvertretung Aachen-Kornelimünster/Walheim nimmt den Antrag mit zwei Gegenstimmen und einer Enthaltung an.

Herr Krott fragt nach, warum im Veränderungsnachweis der Ansatz „Sanierung Hasbach“ von 150.000 € auf 40.000 € reduziert wurde.

Frau Claßen weist daraufhin, dass die Bürgerinformationsveranstaltung aufgrund der Pandemielage noch nicht durchgeführt werden konnte und somit die Maßnahme Hasbach derzeit ruht.

Herr von Thenen führt aus, dass im Veränderungsnachweis für Kornelimünster nur Hasbach aufgeführt ist. Dort sind die Tiefbaumaßnahmen mit einem neuen Ansatz von 40.000 € angegeben. Da sich das Kommunale Abgabegesetz geändert hat, wird in diesem Bereich alles neu aufgestellt.

Herr Müller vermutet, dass wegen der Änderung des Kommunalen Abgabegesetzes auch zu einer neuen Bürgerbefragung kommen wird, die aufgrund der Pandemie im letzten Jahr nicht stattfinden konnte.

Sodann ergeht folgender einstimmiger

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Aachen-Kornelimünster/Walheim nimmt die bezirksbezogenen Haushaltsangaben, sowie den Gesamthaushalt - unter Berücksichtigung der getroffenen Einzelentscheidungen und der hier beschlossenen Erweiterungen - zur Kenntnis und empfiehlt den jeweiligen Fachausschüssen und dem Rat der Stadt Aachen entsprechend zu beschließen.

Von: Stephan Schmitz
An: Bläsius, Kerstin
CC: Breuer, Ron-Roger; Stüber, Sabrina
Datum: 04.02.2021 14:02
Betreff: Gestrige Sitzung der Bezirksvertretung - Haushaltsplanberatung

Sehr geehrte Frau Bläsius,

wie soeben telefonisch besprochen, möchte ich Ihnen bereits vor Erstellung des entsprechenden Beschlussauszuges zu TOP 11 der gestrigen Bezirksvertretungssitzung Folgendes mitteilen:
Die Bezirksvertretung beschloss mehrheitlich, dass für den Haushalt 2021 investive Mittel i.H.v. 50.000 € für die Planung eines Parkdeckes bereitgestellt werden sollten.
Weiter beschloss die Bezirksvertretung einstimmig, dass für den Haushalt [2023 / 2024](#) investive Mittel i.H.v. [2.000.000](#) € für die Sanierung und Überplanung der Alt-Haarener Straße bereitgestellt werden sollte.
Darüber hinaus wurde die vorliegende Beschlussvorlage bzgl. der VN einstimmig zur Kenntnis genommen.

Mit freundlichen Grüßen
Im Auftrag

Stephan Schmitz

Stadtverwaltung Aachen
Bezirksamt Haaren
stv. Bezirksamtsleiter
Germanusstraße 32 - 34
52058 Aachen
Tel. [0241 / 432 8330](tel:02414328330)
Fax: [0241 / 432 8399](tel:02414328399)